Taller, more eye trouble & tooth decay, describes new Japanese generation

TOKYO. — Taller, thinner, more tooth decay and nearsightedness are the descriptions given of the younger generation as compared to those two decades ago.

The education Ministry in its fiscal year 1978 announced the finding recently after a health statistics survey of 30,000 children from elementary through high school age.

The annual survey found that the postwar trend of children growing taller and maturing earlier in the past has finally begun to "level off."

Children now reach their peak periods of growth in both height and weight two years earlier than in 1958. Boys grow the most in both categories when they are 12 and 13; the girls have the fastest height growth at nine and 10, and weight at 11 and 12.

The extent of growth exceeds figures of 20 years ago up through the lower-aged junior high school pupils. But older students, now burdened with entrance exam studies, are growing at a slower rate than their counterparts in 1958.

The survey found that television culture has produced nearsightedness in 16.3 per cent of elementary school pupils; 33.6 % of junior high; and 48.9 per cent of high school students.

Tooth cavities are showing a very bad record; 94.2

Cont. on Page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 43 — No. 46 Tuesday, June12, 1979 TORONTO, ONT.

Bad drivers in Japan reform or quit

TOKYO. — Thirty per cent of those jailed in Japan for highway driving crimes decide never to operate a car again.

Authorities in charge claim that the criminals' pledged never to drive again, as well as a retraining program for those who return to operate a car, are affective.

Only 2.3 per cent enter prison again and only 1.2 at the very most, 1.3 — have repeat traffic offenses.

Studies show at least 17 per cent of those wishing to drive again lack sufficient ability to do so. All are given a probing analysis of their accidents as well as tests to determine their fuure.

Many who should not take the wheel again drop out. Some reluctant to take that step voluntarily are persuaded in group session attended by professional staff.

Officials say the jail intake, like the Japanese road toll, is falling. Of the 300 jailed each year, 62 per cent are rated professional, or semi-professional drivers.

Their average age is 30, and their intelligence is rated at 88 points out of a normal 100. Inmates enter Ichihara jail because they have killed, injured or been habitually drunk or unlicensed on the roads.

Warden Tomio Hashida and treatment director Kisaku Shimizu say those careless and sloppy about life are likely to be that way with driving, too.

At Ichihara, their lesson is that driving is not so dependent on skill and techniques but on values related to life styles.

The biggest problem, the warden explains, is finding work for the inmates so that they can pay compensation to their victims. Unfortunately, at least 30 per cent of those entering Ichihara have not solved this problem.

Jpnz. scholar wins Italy's Marco Polo prize

TOKYO. — The Marco Polo Prize for his year was won by Japanese scholar Satoshi Miyazawa for his study on the anthropological aspects and features of Cerqueto, a village in Abruzzi in Central Italy.

The Y1,000,000 prize, estab blished in 1977, is granted every year by the Italian Cultural Institute in Tokyo.

The awarding committee this year was composed of outstanding Japanese scholars, including Profssors Namio Egami, Teiichi Hijikata, Tomonobu Imamichi, Shigeto Tsuru and Yoshio Yamaguchi (in place of Prof. Takahashi Mukaibo.)

Miyazawa's essay was chosen from among more than 300 essays and books concerning Itay and Italian culture published in Japan during 1978, because of its high scientific level as an original research-work.

The official awarding ceremony took place May 28, at 4 p.m. at the Italian Cultural Institute, 2-1-30, Kudan Minami, Chiyoda-ku, Tokyo.

Raymond, Alberta Buddhist Church celebrates 50th "Golden" Anniversary

RAYMOND. — The Raymond Buddhist Church held its 50th Anniversary services on Sunday, May 27.

Begining the service was the ringing of the temple bell calling all to worship. The procession of Ministers and Ochigo, children dressed in traditional Japanese attire, then followed.

The service followed its usual procedure with the singing of gathas and sutra chanting.

Incense was offered by representatives of the Sunday School, the Jr. Y.B.A. (youth group), the Y.A.B.A. (adult organization), the Fujin-kai (ladies organization), and the Ho-on-kai (mens group), as well as representatives from Buddhist Churches in Lethbridge, Rosemary, Calgary, Edmonton, Taber, Picture Butte, Coaldale, Winnipeg, Regina, Delta, B.C., and Steveston, B.C.

Reverend June King introduced the guest speaker Professor Masatoshi Nagatomi. In her introductory comments, Reverend King encouraged the members to dedicate themselves to keeping this a living Sangha (brotherhood) by keeping Buddhism as the basis of their lives.

Reverend Nagatomi was with his family when his father was serving in Raymond. When Reverend Nagatomi was young, his father was commissioned by the church to go to San Francisco, but Reverend Nagatomi was to go to Japan to study. The Nagatomi's thought the separation was to be short, but due to the outbreak of World War II, Reverend Nagatomi was separated from his parents for quite a number of years.

Reverend Nagatomi was terrified at being cut off from his parents and to hang on to the feeling that he had not yet been abandoned, he drew on the memories he had of his parents and the members of the church in Raymond, recalling the parts each had played in his life.

Reverend Nagatomi paid tribute to the Issei (1st generation), as he put it, "for some very personal reasons."

Reverend Nagatomi encouraged the members to live the teachings of Buddha and to understands why the tradition of the Raymond Buddhist Church is so strong and solid.

He stated they should renew the resolution to transmit Buddhism to their young people without distorting it or leading them to misunderstanding.

— Raymond Review.

"Unforgetable contributor" to Jpnz. pottery, called the late Bernard Leach

TOKYO. — Philosopher Tetsuzo Tanikawa, on hearing of the death of British potter Bernard Leach in England on May 6 at the age of 92, described the artist as an "unforgetable contributor" to Japanese pottery.

He said that while Leach was greatly influenced by Japan's art, he at the same time imported influences of British pottery to the late Shoji Hamada, a great Japanese potter.

In this sense, Leach made an unforgettable contribution to Japan's pottery, Tanikawa said.

The 83-year-old philosopher said that although he thinks that Hamada and the late Kanjiro Kawaii are greater than Leach as potters. Leach is still a world-renowned potter.

The display of works by Leach, Hamada and Kawai at the Ohara Art museum in Kurashiki, Okayama Prefecture, will serve as reminder of Leach's accomplishment, he said.

Atsuo Imaizumi, an art critic, said that Leach should be called an internationally-known potter who was nurtured in Japan.

He said that the late Hamada and the late Kenkichi Tomimoto influenced and were influenced by Leach. He also said that around these people were a movement led by the late Muneyoshi Yanagi to pay attention to folk art.

Imaizumi also said that while Leach had been influenced by Japan's art, he had incorporated the traditions of the pottery of Britain's Middle Ages into his art and introduced the traditions to Japan. Thus, he served as a bridge between the East and West.

"Boldest thieves be Yank" said Kipling of seals & sealers

By Lewis Bush

The annual slaughter of seal pups off Labrator and the Orkney and Shetland Islands, designed to protect fishery resources in these areas but which arouse much public indgnation, has prompted a reader to enquire whether there is still hunting for fur seals off Hokkaido and the northern Islands.

A hundred years ago, sealers of several nations were active in the waters off Hokkaido, and particulary those around Chrishima — Kurils — which the Soviet Union occupied at the end of World War II and still refuses to return to Japan.

Yokohama was the base of the sealers and it was here that Rudyard Kipling obtained the inspiration for his well-known "Rhyme of the Three Sealers" who competed with the Russians in the northern seas:

But since our women must
walk gay and money buys
their gear
The sealing boats they filch
that way at hazard,
year by year.
English they be, and Japanee
that hang on the
Brown bear's flank, And some be Scot, but the
boldest thieves be Yank.

There were years of unrestricted hunting and poaching of the then abundant fur seal and sea otters involving many armed clashes and international incidents and in 1911, representatives of Japan, Britain, Russia and the United States met in Washington and sgned a treaty to prohibit the further hunting and slaughter of fur seals and sea otters north of the 30th parallel of latitude.

In 1912, Japan passed a law for the protection of these sea animals, which is still strictly enforced. The well-known lover and protector of animals, Mutsugoro, in his "Dobutsu Okoku" (Animal Kingdom) writes of the scarcity of these splendid seals off his home in Hokkaido; but the once prolific breeding grounds are now in the areas rigidly guarded by Soviet patrol vessels and so even if the seals have increased and remain protected, only the Russians can provide the answer.

For those who may be interested, Kipling's "Rhyme of the Three Sealers" is contained in his "The Seven Seas," first published in 1896.

Go To Church Of Your Choice This Sunday

All Canada Headquarters
Shitoryu Itosukai Karate Dojo
76 Six Point Rd.
Off Islington (south of Bloor)
Phone 233-3478

Eastern Toronto
Headquarters
J.C. Cultural Centre Shitoryu Karate-Dojo
123 Wynford Dr.,
Don Mills, Ont.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

Japanese engineer develops voice-actuated safety device

KUSHIRO, Hakkaido. — A machine repair factory engineer has developed a device that reacts to a "human cry of distress" to stop the engine of a farm machine to prevent serious injuries in mishaps.

The invention which resembles a tiny Japanese lunch box, uses a highly-sensitive integrated circuit that acts as a "voice sensor" and a circuit to automatically stop the rotation of the equipment's engines.

The inventor is Makoto Ueda 42, chief engineer at a machine repair factory at the local agricultural cooperative in Shikaoi-cho in Kato, Hakkaido.

Four to five farmers are killed every year in Hokkaido as a result of accidents from the giant farm machines, according to the prefectural Association of Agricultural Cooperatives.

In addition to the fatal accidents, many more sustain serious injuries. In 1977 alone, 21 farmer lost their hands or feet, and 151 others lost their fingers in machines, the group said.

A 30-year old farmer was killed last October when he was caught in a combine harvestor while inspecting it. "When the victim was caught in the machine, there were sevral persons nearby. But they did not know how to stop the engine." Ueda explained.

The tragic incident motivated Ueda to stop the machine when a person shouts a warning. An amateur radio operator, Ueda combined his knowedge of electronics engineering and machines to come up with the sound-sensing apparatus.

There were a number of technical difficulties involved, however. First, the device had to distinguish a human voice from other sounds. Second, the sound sensor had to respond only to a human cry of distress. Ueda recorded various human voices for analysis and found that the sound of human distress "has a distinguishable frequency.

After four months of study, he said he has succeeded in developing the right voice sensor. The device, dubbed "an engine stopper," is designated to cut off fuel to the machine's motor within one second. The price range would be about $300.

Kushiro authorities promptly decided to equip all 500 farm tractors in town with Ueda's invention. "I'm not an inventor. I just wanted to make what is needed," Ueda explained.

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

LOW, LOW PRICES!
Draperies, Carpets And Covers
7 SUPERIOR AVE
Room 301, Toronto
252-4857

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00286
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5005

CLASSIFIED

Articles For Sale

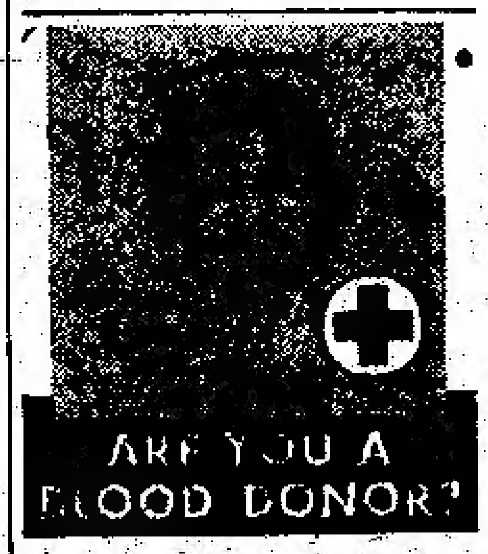
FUTONS. Four layers of cotton felting encased in strong cotton muslin. Handmade. Available in all sizes. Call Diane 537-9088, or Debby 536-5775 after 4 p.m. (Toronto).

Eye & tooth trouble

Cont. from Page 1

per cent, elementary school pupils; 93.9 middle schoolers; and 95.1 or high school students.

The education Ministry said that the levels of nearsightedness and tooth decay have remained about the same during the last five years. But among high school students, eye trouble has increased 21.1 per cent since the late 1950s.



Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .
PINAN KATA GRAND MANUAL By Ryusho Sakagami
"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"
Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)
For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.
This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.
Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.
Price is $13.50. Limited Supply.
Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

SUKIYAKI Japanese Cookbook
for Cosmopolitan Gourmets
60 Favourite Japanese Recipes
$2.00 postage included

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.00 + 25c POSTAGE

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302

JUNE 17, 1979
10:30 Sunday School Service
11:00 English Service
12:30 Japanese Service
REV. S. SHIGEFUJI

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH

English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.

666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.

SUNDAY School and WORSHIP Service, 2:00 p.m.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 p.m.
Phone Pastor S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1086

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
JUNE 17, 1979
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Parkvale Cres Phone: 431.9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

IWATA'S EUROPEAN TOUR

Iwata does it again. We are organizing two European tours this year in June and September. Tour covers, from London, Holland, West Germany, Austria, Italy, Monaco, Switzerland and France, in an air-conditioned motor coach. We specially plan extra days in London and Paris.

Departure: First Group June 26
Second Group September 7

Please inquire at

K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Dates & Doings

Rev. Shigefuji's 3rd suburban service

TORONTO. — Rev. Dr. S. Shigefuji is conducting his 3rd Suburban Service at MILNEFORD JR. HIGH SCHOOL on June 24th, Sunday at 7:00 p.m. Address is 100 Underhill Dr., Don Mills, Ontario.

His progressive and dynamic approach to Buddhism is well known in New York and all of Eastern United States as a great lecturer and scholar. You will enjoy the informal service and discussion. Invite your friends and neighbors to come.

On May 27th a very nice group gathered at Silverhorne Collegiate in the West end and a service at Don Mills Collegiate held April 29th was a real success. We hope to have more of you come and join us. For further information please contact Terri Komori — 261-1840 Harry Yonekura 447-6666."

• • • •

Edmonton Keirokai honors J.C. seniors

(MOSHI MOSHI)

EDMONTON. — The Edmonton Keirokai on April 22 at Linqnan Restaurant honored five gentlemen and nine ladies. A former Edmontonian, Mrs. K. Yamaguchi, now of Calgary, also attended. The event included the Senior Citizen's families, present and immediate past executive.

President George Nakamura's opening welcome was translated into Japanese by John Ito. Mr. T. Kamihigashi, Consul, brought greetings from the Consulate General's office. Three interesting films (Mt. Fuji, excerpt from the ITV Village Square showing two Nikkei creative artists doing their thing in woodblock-etching and ceramics, and the NFB documentary, Enemy Allien) were shown by our projectionist, John Takahashi. Marie King our social convenor, thoughtfully chose a variety of plants to be presented to each of the honored guests. Marie and her committee of helpers deserve our appreciation and thanks for a most enjoyable evening.

Six members of the Century Old Timer's Club enjoyed a tour to the Fairmount Hot Springs in April. The group stopped in Bashaw for additional passengers and enjoyed a mid-morning snack served by the Town's Sr. Citizens. Continuing to Red Deer for a short stop, and then to Fairmont. There they soaked in the Hot Springs, played Gaji and just had a great time — eating and visiting each other.

On the 3rd of May the members of the Century Old Timer's Club were thrilled to be guests of the Winterburn Golden Agers. They enjoyed a beautiful Buffett Dinner, even turkey and cabbage rolls. The evening was capped by an introduction by Dr. Ted Aoki, Odori by Mrs. Keiko Frueh, Amy Kikuchi, Deana Hitachi and Leanne Kitagawa, followed by three informative films about tours through Japan and Children's Songs.

The New Executive of the Club are: President, Mrs. H. Nakamura; Vice President, Mr. G. Abe; Sec-Treas, Mrs. S. Shimizu. The other Directors are Mrs. C. Nishimoto, Mrs. T. Sugiura, Mr. G. Katayama, Mrs. K. Kiyooka. — Edmonton J.C.C.

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE Zenith
TOM S. IWAMOTO

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

● Renew my subscription.

● Enter my new subscription for . . . . . year/months

$19.00 per year $10.00 for 6 Months

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

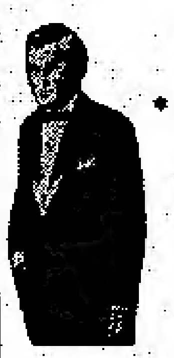
CITY PROV.

POSTAL CODE

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Paramount
GIFT
SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products
Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

『君が代』は別格扱い

日本で新教科書出る

色彩も豊かにワイド版で

〔東京〕来年度から小学校で使う新しい教科書が出そろった。低学年用を中心にぐーんと大きく、デラックスになる。学習指導要領の改定による衣替えだが、まるで絵本のような教科書の登場に親たちは「時代の流れ」をひしひしと感じることになりそうだ。この新教科書は、七月上旬に公開され、八月十五日までにどの教科書を使うかが決まる。

この「改革」は、新学習指導要領が五十五年度から全面実施されるのを機会に行われるもの。小学校教科書は、来年四月から一斉にかわる。

大判化されるのは、小学一年の書写（書き方）を除く全科目。それに二年の理科と音楽、三年―六年の書写、二年―六年の図書工作。音楽はこれまでも三年から六年までの教科書はＢ５判だったから、図工と音楽については全学年で大判の教科書が使われる。

子どもたちは幼稚園などで大判の絵本に慣れている小学校に入ったとたん、小さい判で細かな字を読まなければならないのはかわいそう―これがワイド化の理由。大判になってややかさばるが、ランドセルには入る。

新教科書は、活字は大きくなり、二ページいっぱいに木の絵があるなど、写真やさし絵もひと回り大きくなっている。余白もゆったりとってあり、現在の教科書と比べると二デーケイから三エルデーケイに引っ越したよう。

色彩も豊富で鮮やか。一年の理科や国語の教科書はまるで絵本を見るよう。くすんだ黒っぽい教科書のイメージしかない戦中、戦後派からみると、これが教科書か、という感じだ。

紙質も改善され表紙もつるつるした上質のものに。このためわずかだが重くなった。文部省では「一年生は教科書の数も少ないし、ページ数も減っているから重さは変わらないはず」といっているが、手に持った感じでは新教科書の方が手ごたえがある。

音楽で目立つのは「君が代」の扱い。これまでは一、二年が歌詞だけ。三年以上が楽譜のほかに、かならず漢字まじりの歌詞が別につけられる。しかも大部分の出版社が、よく目立つ最終ページをすべてつぶした別格の扱い。君が代を国歌と明記した新学習指導要領を受けての編集ぶりだ。

来春、無償配布される教科書は一億二千万冊を越す見込だ。

國鉄夜行列車 廃止を検討中

〔東京〕深刻な赤字にあえぐ国鉄再建のため、運輸省は国鉄に対し、夜間の旅客、貨物列車の段階的廃止を検討するよう指示していることがこのほど明らかになった。夜間の収支は極めて悪いのに、夜行列車の運転のため、国鉄は夜十時から朝五時までの間、約七万四千人（国電区間も含む）の職員を配置しており、国電を除く夜行列車を全廃すれば大幅な人員合理化、経営改善が可能になる。

また、これに伴い、国鉄赤字の元凶になっている貨物部門も大幅に合理化し、[illegible]間の大量定型貨物とコンテナ部門中心にするよう縮小していくことも提案している。国鉄内には異論も多いが、六月の新再建計画の柱の一つとして盛り込むことを検討している。

日系人大会に 四百人が参加

〔東京〕毎年、東京で開かれる「海外日系人大会」は今年で二十回を迎えた。財團法人・海外日系人協会（奥田良三会長）主催により、五月十六―十八日の三日間にわたり東京都千代田区平河町の砂防会館を主会場として開かれた。

大会は五月十六日午前十時から皇太子殿下ご夫妻がご出席され、親しくお言葉を賜わった。アメリカ、カナダ、ブラジル、アルゼンチン、メキシコ、ペルー、チリーなど、欧米十一カ国から各地で活躍する海外日系人四百人が参加した。

SASAYA
さ さ 屋
日本料理店
味よし
腕よし
氣分よし
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日一月曜日

◉三浦綾子の最新刊
「毒麦の季」その他△生きる事思う事△廣き迷路△死の彼方までも△太陽はいつも雲の上に△帰りこぬ風△ひつじが丘△光あるうちに△この土の器をも△自我の構図△裁きの家△石ころの歌△舊約聖書入門等　入荷しております
◉暮しの手帳の本
○すてきなあなたに○一銭五厘の旗○貝のうた○私の浅草○アラバマ物語○みそうざい風　外國料理○おそうざい十二カ月
◉その他入荷しております
日本食料品及び書籍
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7049

お茶
いつまでも残るさわやかさ、香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、粉茶、コンブ茶、抹茶等がございます。新茶ご注文を。
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd.,
Agincourt, Ont.
Tel. 291-7181

花一切の店
◎花輪◎切花◎鉢植◎花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9939

KOREA HOUSE
カン國料理
○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。
自分がシェフとなって…。
コリア・ハウス
666 Bloor St., W.
Toronto, Ont.
Phone 536-8666

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994
訪日團体旅行便
トロント―バンクーバー―東京
日本航空　シービーエアーのジャンボー・ジェット機使用
◎國内エー・ビー・シー特別料金及びスカオパス新発賣
◎安くて楽しい國内列車旅行　◎其他国内外旅行一切
●予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に―

小柄な人向き衣服店
背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して來店下さればご満足のいくサービスを致します。
Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average.
Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928
545 Queen St. W. . 368-5937
Daily 9:30-5:30 Thurs.& Fri. Till 9p.m.
Municipal Parking Across The Street

IATA 公認
訪日團体出發日
JUNE 16, 17, 19, 23, 24, 26 and 30
◉バンクーバー　サンフランシスコ　ロス　ホノルル滞在自由　◉直行便はシービー　日航等のジャンボ　◉びっくりするほど経済的で快適な空の旅　◉上記以外に行きも帰りも自由に日が選べます。◉カナダのどの都市からも参加できます。◉日本から呼寄せたい方日本へ安く帰りたい方は是非ご連絡を：
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係ー藤井　松本　柏田　たか子　スー
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W4

呼び寄せ観光團
大變お待せしましたが今年の呼び寄せ観光團の詳細が決定しました。
今年も皆様のお好きな日が選べるようになって居ります。
詳しい事は當社まで直接お問い合わせ下さい。
すでにお申し込みが殺到しておりますので早目にお申し込み下さい。なお訪日観光團も毎週二便（日本航空、シー・ピー、エヤー）ございます。
本店　タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone 273-5466
支店　タイムスクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7351
Tel. 681-7351

SATO FOODS
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515
佐藤食料品店
▲みそ、しょうゆ、とうふ、油揚げ製造販賣元。生うどん他に新鮮な魚類。韓國食品、比島食品その他オリエンタル・フード。
▲山いも多量入荷しました。
奉仕と感謝セールスの店
佐藤 香代子
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話 二四八―七五一五

『君が代』は別格扱い

いのに、夜行列車の運轉の
ため、國鉄は夜十時から翌

團法人・海外日系人協会（奥田良三会長）主催により、

花一切の店
⦿花輪⦿切花⦿鉢植⦿花束

カン國料理

ST,

佐藤食料品店

燃える秋 （一六） 五木寛之

催物会場は、思ったより静かだった。その日は一般公開に先立って、得意客や関係者たちを招待する特別観覧の日になっているらしかった。

岸田は受付の係員に招待状を渡し、亜希も一緒に入場できるように交渉をしはじめた。ちょっとしたやりとりがあった後、岸田の強引さに係員がゆずって、二人は一緒に展示場にはいることができた。

その部屋に踏みこんだとき、亜希は一瞬、瞼の裏を無数の緋色の鳥の群れがかすめて飛立つような錯覚をおぼえた。それはその年の春以来、ずっと彼女を悩ませ続けてきた原因不明のめまいに似て、それとどこかちがった感覚だった。

壁面は華やかな色彩のアラベスクで埋まっていた。その色彩の流れは、どこか夢の中の光景に似ていた。亜希はぼんやりと一枚のカーペットの前に立ち、夢の中に出てきたイメージを手さぐりするように首をかしげた。

「これはタブリーズ地方で織られた古いじゅうたんだ。あのボーダー●スパイラル模様の色を見てごらん。上の方のペルシアン・ブルーが、下に移るにつれて濃紺に變ってゆくところがとてもいい。それにしてもこれはすごいアンティークの逸品だな」

岸田の聲が背中のほうできこえた。亜希は無數の花花にかこまれた中央のメダリオンに、全身を吸い寄せられるようなめまいを感じて、かすかによろめいた。それはこころよい酔いに似た氣分だった。亜希は頭をふって立ち直った。

「大丈夫かい」

「へんね。私、どこかで見たことがあるような氣がするの、これとそつくりのじゅうたんを」

その時、亜希の記憶の底のスクリーンにゆっくりと巨大な『山』が浮びあがってきた。宵山の晩、夢の中で『鉾』に犯されようとしていた『山』だった。その胴に掛けられた鮮かなカーペットのひ色が、音もなく目の前のじゅうたんと重なった。

「これ位のものだとどの位●販賣價格になるだろう。國内で賣るとなると、何千万という値がつくんだろうなあ」

岸田の手が肩におかれて亜希はわれに返った。彼は弾んだ解説調でしゃべりはじめた。

「さあ、この邊から順に見て行こう。最初はイスファハンといわれるシリーズだ。イスファハンはイランの京都といわれる古い文化の中心地でね。イスファハン・レッドといわれるえんじの赤と、鮮かなブルーがすばらしい効果をあげている。この模様がシャ・アッバスといわれる百合の花なんだが──」

GOLDEN STAR CO.,
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934

⦿大韓民國專賣廳指定 カナダ地域高麗人參總代理店

多量の各種人參

☆人參錠・人參精・人參茶
☆人參根（紅參・白參）
⦿お電話で問い合わせをお願い致します

金星貿易公司

市内の無料配達致します

○範囲──
東 マーカム・ロード
西 キップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴォード
北 スティールス・アヴェニュー
○配達日── 月曜から金曜まで
○最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928

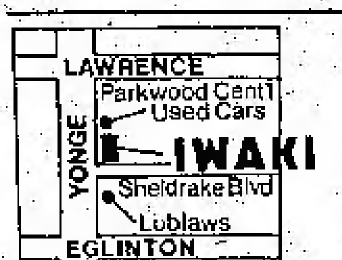
浅田醫師

カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一ー八〇六〇（宅）六二一ー一九八九
728A St. Clair Ave. W., ½block W. of Christie Toronto, Ont.

家屋事務所店舗

設計から施工まで、その他修理・ペインティングなど一切お引受け致します

工務店 中林組
Naka Construction
714 Jane St., Toronto
Tel. 762-8982
Metro Licence B4705



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
──超教派クリスチャン教會──
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
いつまでも存續するものは信仰と希望と愛とこの三つである。このうちで最も大いなるものは愛である。（聖書） 日曜禮拝（前）十一時
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

□世界人類光明化運動□
逆境われに向えば 順境に一変す

生長の家 教会

禮拝 毎日曜午前十時半
665 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウェー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭憲
電話 二六六ー六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape Ave. Tor. Ont.

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
六月十七日午前十一時半
二世教會創立廿五周年記念
說教（日）ノルマン博士、（英）眞大牧師、（洗禮式執行）岩井牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
六月十七日（日）
◎ピクニック
△場所 Bronte Park (West End)
△時間 朝九時ー午後六時
バーサスト街九一八 Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会

カンドーア街三一（藤原方）
電話四六一ー三三七六番。
主管荒川與博師はシカゴより月々出張し家庭集会を開き修養法話をせられる

日系セブンスデーアドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
六月十六日（土）
主題『家庭の杜』
說教 阿嘉廣英牧師
四九一ー六七四〇
19 Mackinaw Avenue Toronto 9, Ontario

聖アンドリュー聖公會
Tel. 654-5657
CHURCH OFFICE 536-5557
六月十七日午前十一時半
說教 河野司祭

トロント天理教祭日

◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）
事務所 トロント市ユニバーシティー街四二五 六一五号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花と注文

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

TASTE OF CHINA

Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

日系人の皆様

おいしいと定評ある『テースト・オブ・チャイナ』の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七ー〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

花

PHONE
425-2122

ハナ一切のご用命は しんせつ、ていねい

シャロン花屋

942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

パラマウント ギフト・ショップ
○日本食品一切
陶磁器及び金物類販賣いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話 店舗 四六三ー三四二六
家庭 四六九ー〇二九三
STORE 463-3426
HOME 469-0293

Crown Life

FRANK G. YADA
MICKEY YADA, . Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528

一家の經濟を保証し 老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命をお選び下さい。お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎 ミキー

GINZA RESTAURANT

5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
TeL 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板やき その他日本食
◎毎月曜日 だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant

TORONTO, ONTARIO
195 Richmond St. West Phone 863-9519

日本料理 **みち**

◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇八

◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九

大ト市の「緊急バイロー」

後藤嬢が緩和を要請

両親達の戦時中苦労を述べて

一九七八年　日系人移住百年祭の全加本部の秘書として会長を助けた後藤エディさん（二七）は、百年祭に関連する仕事を処理するうち、在加日系人の多くがうけた社会的差別と待遇についての記録や資料に接触する機会が多くなり、戦後三世の彼女に「私たちの両親」そして彼等の両親たち」について深く考えるようになった。

そのせいか、トロント市会立法委員会が先週、緊急の場合に備えるために提出した「緊急対策バイロー」の審議に当り後藤エディさんは「日系アネックス」の代表としてブリーフを朗読、このバイローの無条件通過は、第二次大戦時にうけた「私たちの両親や一般日系人」の待遇を再び正当化するバイローを認め、人権じゅうりんを平然と行うことになる、として委員会に慎重協議とバイロー内容の緩和を要請した。

後藤さんの強いアピールに対し、両委員会議長パトリック・シェパード氏は同情的で、彼女の懸念は当然だと認めたが、各委員は戦時対処令（ウォー・メジャーズ・アクト）とは比較にならないバイローで、全市民の安全と生命を脅かす場合にのみ適用されるもので、たとえば飲料水に毒液を注入したりのテロに対抗し、警察力の全面的行使が認められることを求めるバイローであると説明した。

後藤さんは様々として彼女の両親が戦時中ゴーストタウンで苦労したことを語り、再びカナダ市民がこのような苦い体験をなめるべきでない、と述べたが、結局バイローは可決された。

下関桟橋

金板を釣り上げる

上村さんが自慢の獲物語り

〔下関〕当地の桟橋付近の海で、多くの釣人が紛失した釣り針をさがし求めるため、鉄棒で海底をかきまぜていた上村一雄さん（音譯四十三歳）は、重さ三十三斤のゴールド棒（延棒）を引き揚げてビックリ。

警察によると、密輸団が桟橋から韓国漁船に移し入れる際、過って海中に落としたものではないか、と推定しており、時価約九万弗という。上村さんは「ゴールド・バーを釣り上げた自慢話」を幾度やってもよいが、獲物は警察に没収されている。

観光白書

日本人の海外旅行

昨年度は三五二万五千人

〔東京〕三原総務長官はこのほどの閣議に五十三年度の「観光白書」を報告了承された。

白書によると、急激な円高・ドル安を反映して、日本人の海外旅行熱に一段と拍車がかかり五十三年の海外旅行者総数は三五二万五、〇〇〇人（前年比一二％増）と戦後最高を記録した半面、海外からの外国人観光客は減少した。この結果、日本の国際観光旅行収支は二〇億四、二〇〇万ドルの赤字と、赤字額が前年に比べて倍増した。

五十三年の海外旅行者数を行先別にみると、韓国が六六万七、〇〇〇人で最も多く、次いで台湾六二万四、〇〇〇人、ホンコン四八万七、〇〇〇人、ハワイ四六万九、〇〇〇人となっている。

日本製新車の価格引下がる

〔東京〕トヨタ、ニッサン及びその他日本製自動車は先週末から輸出價格を五ないし一〇％値下げした。円の値下りが原因　米国内の市場に出回りはじめた米国製コンパクト・カーに対抗するため、日本車は値下げを迫られていた。現在の対米ドル・レートは二二〇円程度になっている。一時は一七六円と高値で昨年秋から八回も値上げてアジャストしてきた。

英登山隊が無酸素で征服

〔カトマンズ〕ネパール観光省は先週世界第三位の高峰カンチェンジュンガ（八、五九八㍍）に挑戦していた英国隊（ダグ・スコット隊長ら四人）が登頂に成功した、と発表した。

登頂したのはスコット隊長（三八）とピーター・ボードマン隊員（二九）の二人で、未踏ルートの北壁から酸素なしで登頂した。二人は七五年に、エベレストの南壁に初登頂したベテランである。

カンチェンジュンガは一九五五年に英国隊によって初登頂され、昨年インド隊が第二登に成功しているが、無酸素登頂は今回が初めてである。

ノータイ "ノーコート"

今夏日本で實行

〔東京〕政府の省エネルギー省資源対策推進會議は、議長の三原総務長官名で各省庁に対し「この夏は上着ネクタイなしの軽装で勤務しても差し支えない」と通達公務員のノーネクタイを公認した。

これは、ことし三月と四月に同会議が石油の五％節減対策の一環として夏の官庁冷房温度を二八度に引き上げることとしたため、この實効を上げるとともに能率の低下を防止することをねらったもの。

通知によると①七月一日～九月三十日の間、外国賓客の接待、格別の公式行事での出席などやむを得ない場合を除き、原則として軽装で執務して差し支えない②軽装とは上着、ネクタイをはずすこと。夏向き上着または、開きんシャツの着用、公務員にふさわしくない奇態な軽装は除く――という方針。

いのちの電話 十六日講習会

トロントいのちの電話では、東京いのちの電話の主事斎藤友紀雄牧師が来市するので来る六月十六日（土）午前九時から午後五時まで、奉仕者講習会が催される。

斎藤牧師は紹村博士やブラウンリー宣教師と共に日本代表として、オタワにおいて催される国際自殺予防學会に出席のため来加。

海外短信

△ソ連の北極探検隊が五月末、史上初めてスキーで北極点に到達する快挙をなしとげた。一行七人は元気。

△"魔の三角水域"（バミューダ・トライアングル）といわれる海域を米佛合同調査隊が海底調査にのり出すことになった。なにしろ多くの飛行機や船舶がこの海域からナゾの蒸發事件を起しているところ。

○カナダ滋賀縣人会の恒例ピクニックは七月二十九日（日）午前十時からト市キユービーチで開催と決定。

○ト市廣島会では来る六月二十四日（日）午前十時よりハイパーク第三号地でピクニックを行う。

死亡

△バン市の中村源三郎氏（七九）は五月二十八日セント・ビンセント病院で死去。三十一日新佛教会堂（中村さんのため、昼夜兼行でホールを完成）で泉開教使により葬儀を行い、六月一日マウンテンビュー葬場で火葬した。中村さんは生前日系新聞社につとめ、また花店を經營した。

△ト市の白石きわのさん（八〇）は五月二十六日セント・マイケル病院で死去、二十八日葬儀社で通夜、二十九日佛教会で重藤、中津、宮川開教使により告別式を行い、三十日マウント・プレザント墓地に埋葬した。

△ト市の高崎幸（みゆき）氏（八四）は六月五日ブランソン病院で死去。七日夜佛教會で告別式を行い、八日午前ハイランド・メモリー・ガーデン墓地に埋葬した。

教師募集

トロント日本語學校

授業時間は毎土曜午前中

希望者は履歴書を同封して左記の住所へ申し込んで下さい。

Mr. H. Takahashi,
11 Playter Crescent,
Toronto, Ont. M4K 1S1

求人

コック、キッチン・ヘルパー及びウエトレス・委細面談九六七－七二二三（ふるさと）

求人

自動車のボディ・ペインター、連絡は左記へ会社七四九－二一九四自宅七四二－六八二六

苦しい時
淋しい時
困った時は
いのちの電話へ
四六三－一一三四

エドモントン日本総領事館

當総領事館では高級クラーク（廣報文化担當）を募集しています。年齢は三十歳以上の男性で日本語及び英語に精通した方（待遇は學歴、職歴　経験年数等により決定）

希望の方は英語または日本語の履歴書を左記に郵送して下さい。書類選考の上、連絡します。なお電話での問い合せはお断りします。

Consulate-General of Japan,
26— 10020-100 Street
Edmonton, Alberta T5J 0N4

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-8451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0655

△日本航空、レー・ピー・エアーのジャンボジェット機使用の訪日グループ
△その他国内、外の安くて気軽なパッケージ旅行のご相談は古屋でどうぞ
連絡先・電話三六三－〇六五五
×旅行の相談は、古屋交通社まで御電話下さい
連絡先　三六三－〇六五五

毎度お引立て
ありがとうございます

新物 干し数の子
こんぶが
入荷いたしました

皆様のご来店をお待ちしています。
皆さまの店 古屋

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間
月－金曜　正午から十二時迄
土曜日　四時から十二時迄
日曜日　四時から十時迄

櫻と楓と太平洋と（三）

秋田安正

◇カラオケ◇…（一）

カラオケ――をご存知だろうか。空桶ではない。いま、日本のバーやクラブ、居酒屋から喫茶店まで、ちょっとしたカラオケブームだ。そのカラオクとは…一体何か。

流行歌手がオーケストラをバックに歌う。レコーディングとは本來そうしたものだが、賣れっ子の歌手になると、なかなか時間の調整がつかない。その都度、おおぜいのオーケストラを待機させるのは費用の點でも、時間の點でもたいへんだ。そこで、歌手抜きでオーケストラだけをテープに録音しておき、歌手は都合のいいときに來て、それに合わせて歌い、それを合わせてレコーディングする。つまり、歌のない（歌が空＝カラ）オーケストラだけの伴奏テープ、または録音盤のことを、藝能界でカラオケと呼んでいた。カラのオーケストラの略で、藝能界の陰語のようなものだった。

ところで、飲むほどに酔うほどに、歌が飛び出すのはどこの國でも同じこと。日本ではとりわけ酒の席ではだれもが歌う。高級クラブのように、専屬のバンドやピアニストなどをかかえている店へ行けばいいが、諸事、庶民というものはそうもいかない。できるだけ安手に、氣持ちよく酔えることを願う。しかし、残念ながら、そうした安値な酒場では、客の歌の伴奏をつとめるようなバンドやピアニストは置けない。

できることなら、伴奏の一つも、つけてもらえば、酔いのほども、ひとしおまわってこよう。というものだが。そこに登場したのが藝能界に眠っていたカラオケだ。歌のない伴奏だけが録音してあるテープ。これに合わせて歌えば、酒場の客はたちまち、酔いも手傳って、自分が歌手にでもなったような、いい氣分になる。

こうしてカラオは日本中の酒場に、あっという間にひろまってしまった。いまでは、カラオケのない酒場なんて、ミルクの入らないティーのようなものだ。また、カフェイン抜きのコーヒーといったらいいだろうか。カラオケ演奏機も、客の聲をマイクロフォンで受けてテープの演奏とミキシングしてラウドスピーカーから歌聲が流れ、客の聲にはエコーがかけられ、ちょっとした歌手氣分に客をおとし入れる。カラオケのテープも何百曲と揃え、客の注文で、それをすぐに演奏する。現代日本の酒場風景だ。

聖書と結婚（上）

阿嘉廣英

一七八八年にローマ興亡史を書いたエドワード・ギボンはローマ帝国の崩壊の理由を分析して、人民の道徳の低下、そして結婚と家庭の神聖さが踏みにじられて性道徳が混乱したことをあげている。我々は今日の北米社会に同様の状態をみるのである。今日、性道徳がみだれ、離婚が増加している。或る人はこれはアメリカ文明の崩壊の前兆であると云った。しかし、これを対岸の火事のように、自分と何の関係もないと思う人が居られるかもしれないが、それは我々にとって極く身近な問題である。その恐るべき火は我々の身辺に広がっていて、注意しないと我々もその火に焼かれる恐れがある。

結婚について、神聖な制度であるというのと、民事的契約であるという二つの考えがある。今日は、第一の考えよりも第二の考えが人々の間に広がっているように思う。この民事的契約の考えによれば、結婚は二人の楽しみ、便宜のために相互的同意によって取りきめられるものである。そしてその目的が果されないと結婚の取りきめは中止されることになる。この様な考えが広まれば、別居や離婚が急増しても無理もない。

しかし、その害の甚大なことに目をつぶることはできない。離婚により夫婦の心は傷つく。そして家庭は破壊され、子供達は精神的大ショックをうける。その結果、多くの子供が精神的に不安定となり、異常性格となり、或る者は反抗的性格をもって犯罪に走る。今日の青少年犯罪の大部分が親の離婚、別居問題と関係があると云われている。

さらに、その考えが因となって、他の結婚のゆがみ性の乱用が起っているのではないか。すなわち同性愛、フリーセックス、未婚の母等である。これらは、今日の社会の深刻な問題である。これは社会や家庭の健全な姿をゆがめ、そして人間の正しい性質を破壊していくと心理学者はのべている。

今こそ、結婚は神聖な制度であるという考えを高めねばならない。聖書に世の初めに、神によって結婚が定められたことを述べている。神は「人がひとりでいるのは良くない。彼のためにふさわしい助け手を造ろう」といわれて、男アダムのあばら骨をとって、女エバを造って、アダムに与えられた。「それで、人はその父と母を離れて、妻と結び合い、一体となるのである」。（次号へ）

水無月句会

△七月課題『短夜』又は明易し　沖廣　南原選

△締切　十日厳守のこと

△投句　三句以内

（例会はトロント佛教会階下にて月最終日曜日午後二時より）

△尚兼題『花菖蒲』二句六月例會に持参されたし

△投句所　Mrs. M. Kitamura, 146 Doncaster Ave., Thornhill, Ont.

水無月句会五月課題「母の日」

伊藤湖舟選

母の日の母とはなりて母を知り　渡邊屯行
母の日や寡婦十年の背屈まり　小財新句浪
母の日や母への便り言譯めき　バレット政子
ケーキ切るハッピーマザースデーの歌　森下奈々美
一帳羅召して母の日母寧し　北村夏宵
母の名に生きて母の日恙無し　矢田靜風
人並に祝詞を受けてマザースデー　北村芳
たおやかに解く母の日のプレセント　菅惠明
母の日の母にこまかき柄を選る　松下喜松
花を買うマザースデーへの人混に　黒川愛香
母の日や正座に母の髪光る　北村山茶花
母の日の近づき母の國遠し　脇田重春
赤白の花母の日の母三代　服部野々草
母の日やウォンアップの支那料亭　新谷花野
母の日の母しやくとして胸に花　三輪志津
母の日や遺物の小袖色あせて　宮澤波冷
母の日やおわさぬ母の言葉あり　選者吟
日本食語る母の日のシーエヌー塔　同

夫源三郎

夫源三郎（福井縣出身、七十九歳）儀、數年來病氣療養中の處養生相かなわず去る五月二十八日セント・ピンセント病院にて死去致しました。同月三十一日バンクーバー佛教會新會堂に於て泉開教使導師、岡野補教士助音にて葬儀を營み、翌六月一日マウンテンビュー葬場に於て火葬の際は御多用中御會葬下され、その上御丁重な弔辞、弔電、供花、御香料などを頂き御厚志の程誠に有難う御座いました。尚故人入院中は皆様から度度御親切な御見舞を受け、生前中の御厚誼と共に略儀乍ら紙上にて厚く御禮申し上げます。

喪主　中村きみ
3863 W 18th Ave., Vancouver, B.C. V6S 1B4
娘夫妻　ドクター・コーベット　民子
兄夫妻　中村　源松　とめ
弟夫妻　中村　英六　靜子
妹　古川　まつ
妹夫妻　渡邊　純衛　かな
親族代表　川本　正明　久子

母白石きわの

母（八十歳、廣島縣出身）儀、心臓病のため五月二十六日セント・マイコル病院にて死去致し、二十八日インダフム葬儀社にて通夜、二十九日午後八時トロント佛教会に於て眞藤開教使導師中津海、宮川兩開教使助音のもとに告別式を執行し三十日マウント・プレザント墓地に埋葬致しました折には御丁重な弔辞、弔電、供花、御香典などを賜り御厚志の程誠に有難う御座いました。尚生前受けました御交誼を紙上を借り謹んでお禮申し上げます。

白石　ボブ
妻　マリ
白石　ケイ
金谷　次郎
妻　フイリス
稲島　トシ
妻　マサ子
早川　ハリ
妻　アイ子
曾孫　一同
親戚代表　伊藤　ひで

古川忠三

古川忠三（八十三歳）儀、レーディ・オブ・マーシ病院にて五月二十四日召天致しました。追って二十七日トロント日系合同教会に於て岩井、眞次兩牧師司式の下に告別式を致しました折は、多くの皆々様に会葬して頂き、また過分の供花、花料、弔電など賜わり、心より感謝致します。なお生前受けました御交誼を紙上を借り謹んで厚く御禮申し上げます。

古川　実
グレース
古川　功
愛子
古川　清
安子
古川　明
ナオミ
永田　健二
櫻
古川　隆
古川　宏
ベティー
ダッドイナフ・ポール
緑

OPEN 7 DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

毛皮の国カナダで育つた風格を
ミサロン・デエ・カレエッツミコレクション
からほんものの鼓動がきこえる様すです

Salon des Cachettes

五十年の傳統技術を練つた齋藤毛皮　ジヤツクス工場直營サロンが　毛皮そしてロベルタ・アメリーノ他ヨーロッパファッションを取り揃えて御來店をお待ちして居ります。
お誂えも熟練した職人の手により御満足いただける品に仕立て上げお届けいたします。

Royal York Hotel
100 Front St. West
Toronto, Ont.
(416) 368-8415

The Prince Hotel
900 York Mills Rd.,
Don Mills, Ont.
(416) 445-4285

CANADIAN FUR SHOPS OF SAITOH LTD.

廣島会ピクニック

廣島会では左の通りピクニックを舉行します。

△日時　六月二十四日（日）午前十時

△場所　ハイパーク第三号地（ブローア街の入口に近い所で昨年と同じ場所）

△会費　家族　一ドル

競技、福引、ビンゴー等あり、家族的ピクニックで審知の親睦●好機會、縣人の参加はもちろん、他縣人及び新移住者の方々の参加を歓迎します。

主催　廣島会

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 358-5006

Second class mail number 0368

毎週火・金二回發行
購讀料 一年十七弗(前払) 半年十弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

貿易黒字水增し 保守政府調査へ

自由黨加勢の不正確な發表を

〔オタワ〕クラーク新政府はカナダ統計局が最近の總選擧時に、ツルドー自由党内閣を助成するため、カナダの貿易數字を水增した疑いがあるとして調査に乗り出すことになる。統計局の新擔當大臣である財務委員會議長、シンクレア・スティブンス氏は、国民も政府も統計局より實際の數字が發表されているものと信じているので、この水增し數字はチェックせねばならぬといっている。

總選擧時、統計局はカナダ本年一、二、三月の貿易剰余を六億八千二百万弗と發表した。したがってツルドー前首相及び内閣はカナダの貿易事情が大いに好轉していると吹聽してきた。

しかし、統計局は先週末、本年最初の三ヵ月間の貿易剰余を四億二千六百万弗に切り下げて修正發表を行った。前には三月には一億五千万弗の黒字であったというのに、今回の修正で一千六百万弗の赤字に轉じた。また五月は一千二百万弗のみの黒字と發表した。

新しい數字は全国民及び國際貿易界にショックを與え、昨年度におけるカナダの貿易黒字額は、實際にはわづかその三分の一にすぎなかったことをさとっている。したがってカナダ・ドルは再び値下りし、対米八十五セントにまで下落した。

アラブ國群怒る

カナダ大使館移轉に報復か

〔オタワ〕カナダの新政府が選擧公約通り、イスラエル駐在のカナダ大使館をテルアヴイヴ(地中海々岸都市)からエレサレムに移轉させることを速かに實現したい意向を明らかにしたことで、世界のアラブ國家(約九億)は、ユレサレムはイスラエル占有市でなく、歴史的にアラブの市であると主張、カナダの出方に對して挑戦することになった。

とくにパレスタン解放團体は、カナダの方針は『侵畧的行爲』ときめつけ、カナダ・アラブ連盟は、全世界のアラブに對する宣戦布告だとして強く抗議申し入れを行うことにしている。またアラブの産油国は、對カナダ石油輸出禁止を唱え、その他の經済的報復も行うことをほのめかしている。

カナダの新政府が大使館をエレサレムに移すというのは、カナダのみの方針ではなく、米國も早くから、その方針を樹てているが、中東地區の治安を心配して、實行をおくらせているのである。

アラブから強い抗議

大使館移轉は後回し

〔ワレントン〕ジョー・クラーク首相は駐イスラエル・カナダ大使館をテルアヴイヴよりユレサレムに移すことを選擧公約したが、これはカーター米大統領が一九七六年、大統領競選時に發表した政策と同じである。

米民主黨はイスラエルが首都をユレサレムに置くことに賛成であり、米大使館もそこへ移つるべきであるとしているが、本件に關して白亜館も國務省もまだカナダに關し合いを持つて來ていない。

本件はテルアヴイヴにおいてイスラエル國民より非常に賛成歓迎されたが、パレスタインのゲリラグループでは『カナダは敵である』と言明しており、イスラエルに移れればテロ行爲をくり返えして困らせることになろうと、おどかしている。

駐イスラエルのカナダ大使エドワード・リー氏は大使館移轉に關しオタワから指示を受けていないが、ユレサレムに適當な場所があれば早急に移るであろうと述べている。

オタワでは對アラブ関係の悪化及びアラブ外交筋からの本件再考慮を要求されていることから、移轉問題は優先的な事柄でないとほのめかしている。カナダ政府及び産業界人士は年間十億弗にのぼるアラブ諸国との取引きが非常に影響されるであろうと關心を示めしている。

り、數ヵ月のうちに委嘱を終える方針だ。

米加で運航中止

デイシー一〇型機は不安全

〔ワシントン〕米連邦航空局は先週末、米国内で運航のデイシー一〇型ジェット旅客機の飛行を全面即時停止する指令を發した。當局の調査によるとこの種ジェット旅客機の安全性に欠陥があると認められ、百三十八機が運航ストップとなった。

このため米主要空港における發着スケジュールがみだれ、とくにシカゴ空港では乗客が他の飛行便に乗り換えるアレンジでごった返しとなっているという。

(カナダのワードエアラインのデイシー一〇型二機も自動的に運航中止された)

また特安レートで米加から英國にとぶレイカー・エアウエイズのデイシー一〇型六機の運航が英當局によりストップされ、トロント・ロンドン間觀光ツアー便に大支障を來たしている。

(シービーエアはこのデイシー一〇型六機をダグラス社から購入することになっているが使用できる頃には、エンジン取り付けの欠陥がなくなり、安全性がオーケーになるものと確信している。)

公務員首切り

〔オタワ〕保守黨政府は、國家公務員を三年以内に六万人首切る、ことを選擧で公約したので今後は殆んど全面的に公務員の新採用は行わないと先週末發表した。現在の公務員數は二十三万八千人。オタワだけで七万五千人もいる。

生山氏罷免せよ

オ州ベルヴィル選出の保守黨議員トム・コセット氏は、クラーク首相が、各省次官を留任させるという措置をとると聞いて呆然となっていると先週末語った。自由党内閣とときわめて緊急の間柄にあった彼等は即時追放されるべきだとしており、そのなかにはカナダ原子力公社々長生山トム氏の名前も追放リスト中に加えられるべきだとしている。

食糧攻めにせよ

〔オタワ〕ソ連政府から反逆者として入獄十四年の判決をうけ、服役中だったレンタイン・モロズ氏(四三)はとくにカナダ在住ユクレニアン團体からの強いアピールでこのほど釋放され、目下カナダに滞在中だが、モロズ氏はソ連大国を屈服させるには、米加兩国が食糧を武器として彼等を飢死に追い込むことだ、と斷した。

元號法が成立

案出者人選へ

〔東京〕元号制度に法的根據を設け『昭和』のあとも皇位繼承に伴って次の元號をつくるための元號法案が、先週の參院本会議で採擇され、自民、公明、民社、新自由クラブの賛成多數で可決、成立した。政府はできるだけ早く公布の手續きをとる。これによって、新憲法下で『事實たる慣習』だった元号制度が、再び法制上のものとなる。

法成立に伴って政府はまず、次の改元のための準備作業として、元號候補名を案出する學者や學識經驗者五—十人の人選にとりかかる。

東京本願寺獨立

〔東京〕眞宗大谷派(本山・東本願寺)からの獨立をめざしていた同派の筆頭別院である東京本願寺(大谷光紹住職、東京都台東區西淺草)は、先週開いた院議會で獨立を正式に決めた。宗教法人法に基いて公告を揭示、二ヵ月たってから東京都知事に獨立認証の申請手續きをとる。

四角西瓜

日本で販賣

〔東京〕日本における最近の技術開發によって、夢想だにしなかった『四角なスイカ』が生産・販賣されることになった。この四角スイカは園藝家小野友幸氏により開發され、商業ベースにのせて市販、一個のサイズは七インチ×七インチ、重さ約十一斤、價格十九弗五十仙(四千三百圓)。普通のスイカは一個九弗。四角スイカは積荷に便利だし取扱いが容易というのが特徴。

保守黨に人材多過ぎ

古老議員達は選外に

〔ウイニペッグ〕ジョー・クラーク新首相は組閣人事の選考に當り保守黨内にはあまりにも有識人材が多過ぎるので、ベテラン議員ら多くが選外となったとワルター・デインスデール前保守大臣はいっている。

最終的分析では『クラーク首相は豊富な才能者に當惑して我々は入閣出來なかったのだ』とディフェンベーカー政府の北方関係及び自然資源の大臣をつとめたベテランはいう。

入閣した者には國際開發の國務大臣に任命された上院議員マーシアル・アセリン氏と、司法大臣に任命された上院議員ジャッキー・フレン氏はいう。

デインスデール氏は首相が保守黨幹部会の長期メンバーを政府の政策問題をつかさどる國際討論会及び研究グループに於ける樞密院の代表として使う事を希望している。

マニトバ州とサスカチワン州から一人づつの議員がクラークの第一次入閣に入った。更に一人づつ同二州から入閣する話があったがこれでは東部からの代表が十分に取れぬ事で流れたとデ氏は言う。

西部は一九五八年に國家を牛耳ってきた。そのためオンタリオ州を失い、次にはケベック州を失うことになるのではないかとデ氏は言っている。